

---

INTERVIEW

## «Lieber Laser als Skalpell»

**Der Bieler Hautarzt Dr. med. Adrian Krähenbühl hat am 1. Februar sein ultramodernes Zentrum für medizinische und ästhetische Dermatologie an der Marktgasse 17 eröffnet.**

---

*Würden Sie sich selbst von einem Hautarzt verschönern lassen?*

Das mache ich in der Tat gelegentlich!

---

*Aber Schönheitsmedizin ist doch eher für ältere Damen, die sich liften lassen wollen ...*

Nicht mehr! Vor zehn Jahren hatten wir fast nur Frauen aus der Oberschicht. Heute kommen auch Normalverdienende.

---

*Männer?*

Mehr und mehr. Die wollen auch schön sein!

---

*Was fördert die wachsende Beliebtheit?*

Die Preise sinken. Man braucht nicht mehr sofort ein chirurgisches Lifting für 20 000 Franken. Auch die Hemmungen sind geringer geworden. Und jetzt werden die Babyboomer älter! Heute kommen die Jungen zur Haarentfernung, die mittleren Generationen wegen der Fettpölsterli, die Älteren wegen Altersflecken. Lästiges Schwitzen betrifft alle Alterskategorien. Das Zielpublikum ist also sehr breit geworden.

---

*Was hat Sie an der Haut gereizt?*

Ursprünglich schwankte ich zwischen Augenarzt und Dermatologe. Mich interessierte die Diagnose. Hautmedizin ist sehr direkte Medizin. Und ich mag den Kontakt mit Menschen!

---

*Es gibt medizinische und ästhetische Dermatologie.*

*Was ist der Unterschied?*

Es kommt darauf an, ob es ums Verschönern oder ums Heilen geht. Darum ist es wichtig, dass die Leute wissen:

---

INTERVIEW

## «Je préfère le laser au bistouri»

**Le 1<sup>er</sup> février, le dermatologue biennois Adrian Krähenbühl a ouvert son centre ultramoderne de dermatologie médicale et esthétique, à la rue du Marché 17.**

---

*Vous feriez-vous embellir par un dermatologue?*

Je le fais de temps en temps, en effet!

---

*Mais la médecine esthétique s'adresse plutôt aux vieilles dames en mal de lifting ...*

Plus aujourd'hui! Voici dix ans, nous n'avions presque que des femmes de la bonne société. A présent, les personnes avec un salaire normal font également appel à nous.

---

*Des hommes?*

De plus en plus. Ils ont autant envie d'être beau!

---

*Comment expliquez-vous cette popularité croissante?*

Les prix baissent. On n'est plus obligé de commencer par un lifting chirurgical pour 20 000 francs. Et les gens ont moins de complexes. Les enfants du baby-boom arrivent à la force de l'âge! Aujourd'hui, les jeunes viennent se faire éliminer des poils, la génération moyenne pour les bourrelets de graisse et les aînés pour les taches de vieillesse. Les ennuis transpiratoires concernent toutes les tranches d'âge. Le public cible s'est donc nettement élargi.

---

*En quoi la peau vous a-t-elle attirée?*

A l'origine, j'hésitais entre ophtalmologiste et dermatologue. Ce qui m'intéressait, c'était le diagnostic. La dermatologie est une branche médicale très directe. Et j'aime le contact avec les gens!

---

*On distingue entre dermatologie médicale et esthétique. Quelle est la différence?*

Cela dépend s'il est question de beauté ou de soins pro-

## **DELIC DermaEsteticLaserCenter**

Dr. med. Adrian Krähenbühl  
Praxis Dermatologie FMH  
Marktgasse 17, rue du Marché  
2502 Biel/Bienne  
T: 032 325 44 33 · F: 032 322 53 38  
praxis@delic.ch · www.delic.ch

Es ist ein Facharzt in der Praxis, der kranke und gesunde Haut kennt. Darum bin ich auch für Schuppenflechte, Akne oder Krampfadern da.

### ***Sie gelten als ein Pionier in Sachen Laser-Behandlung ...***

Ich hatte schon während meiner Ausbildung am Universitätsspital Zürich Interesse für Laserbehandlungen. Ich habe Laser von der ersten Stunde an für medizinische Indikationen eingesetzt, bald auch in der ästhetischen Dermatologie.

### ***Ihr Zentrum für ästhetische Dermatologie, das DELIC, zieht jetzt an die Marktgasse um. Weshalb?***

Wir haben mehr Platz. Im DELIC wollen wir noch professioneller werden, Angebot und Infrastruktur verbreitern. Wir bieten auch neue Behandlungen an, etwa Liposuction (Fettabsaugen) oder Botox-Behandlung für Migräne.

### ***In welche Richtung entwickelt sich die Dermatologie?***

Es geht heute immer mehr um Prophylaxe...

### ***... also vorbeugende Behandlung ...***

Ja. Man schaut früher darauf, dass das Gesicht nicht faltig wird. Vieles lässt sich hinauszögern. Da sind wir am Puls. Sonnenschutz, gesunde Ernährung, regelmässige Hautpflege sind extrem wichtig zur Vorbeugung.

### ***Ihr wichtigstes Instrument ist aber immer noch der Laser?***

Jawohl. Ich mag den Laser lieber als das Skalpell! Als ich anfing, liefen die Behandlungen fast ausschliesslich über Laser. Heute wenden wir zunehmend kombinierte Therapien an. Für die Augen den Laser, für die Lippen das Auffüllen, gegen Stirnfalten Botox.

### ***Ist Schönheitsmedizin nicht sehr teuer?***

Teuer ist unsere Ausrüstung. Unser Gerätepark ist sicher 800 000 Franken wert. Aber die Behandlung wird immer günstiger.

### ***Konkret?***

Mit 500 bis 1000 Franken kann man in der ästhetischen Dermatologie heute schon sehr viel erreichen.

### ***Nur zahlen das die Krankenkassen nicht ...***

Altersflecken sind keine Pflichtleistung. Bei einer Hautkrebsbehandlung dagegen zahlt die Krankenkasse.

prement dits. Il est donc important que les gens sachent: il y a dans le cabinet un spécialiste qui connaît la peau saine et la peau malade. Je suis donc aussi là pour le psoriasis, l'acné ou les varices.

### ***Vous êtes considéré comme pionnier en matière de traitement au laser ...***

Le traitement au laser m'a déjà intéressé lors de ma formation à l'hôpital universitaire de Zurich. Je m'en suis servi dès le début pour des indications médicales, et peu après aussi pour la dermatologie esthétique.

### ***Votre centre de dermatologie esthétique, le DELIC, déménage à présent à la rue du Marché. Pourquoi?***

Nous y avons plus de place. Nous tenons à professionnaliser encore plus le DELIC, à élargir l'offre et l'infrastructure. Nous proposons notamment de nouveaux traitements, par exemple la liposuction ou le traitement au Botox contre les migraines.

### ***Dans quelle direction se développe la dermatologie?***

Il y est de plus en plus question de prophylaxie...

### ***... c'est-à-dire de traitements préventifs ...***

Oui. On veille plus tôt à ce que le visage ne prenne pas de rides. Il est possible de retarder bien des choses. Sur ce plan, nous sommes au top. La protection contre le soleil, une nourriture saine, des soins réguliers de la peau sont extrêmement importants pour la prévention.

### ***Mais votre instrument de prédilection reste le laser?***

Oui, en effet. Je préfère le laser au bistouri! A mes débuts dans le métier, les traitements se faisaient presque exclusivement au laser. A présent, nous appliquons de plus en plus de thérapies combinées. Pour les yeux le laser, pour les lèvres le comblement, contre les plis du front le Botox.

### ***La médecine esthétique n'est-elle pas très chère?***

Ce qui coûte cher, c'est l'équipement. Notre parc d'outils vaut certainement dans les 800 000 francs. Mais le traitement devient de plus en plus avantageux.

### ***Concrètement?***

Avec 500 à 1000 francs, il est possible aujourd'hui d'atteindre déjà beaucoup en dermatologie esthétique.

### ***Certes, mais les caisses-maladie ne le payent pas ...***

Les taches de vieillesse ne représentent pas une presta-

---

### *Und die Hautpflege?*

Die teuersten Produkte sind nicht immer die besten! Wir arbeiten mit Herstellern, die auch hautmedizinische Produkte führen. Die sind wirklich gut auch für die gesunde Haut. Und billiger!

---

### *Die Weltgesundheitsorganisation definiert Gesundheit als körperliches, geistiges und seelisches Wohlbefinden ...*

Eben. Es gibt Grenzfälle, beispielsweise ein dunkler Bart im Gesicht einer Frau. Ist das nun ein ästhetisches oder ein medizinisches Problem?

---

### *Spielt die Psychologie in der ästhetischen Dermatologie eine Rolle?*

Sicher. Schönheit ist nicht nur äussere Hülle. Auch die innere Ausstrahlung ist für mich wichtig. Wer ausgeglichener ist, braucht weniger Botox. Falten kriegt man nicht nur wegen der Sonne. Das ist auch eine Frage der Einstellung.

---

### *Wie schätzen die Zukunftsaussichten Ihres Fachs ein?*

Ästhetische Dermatologie wird salonfähiger, die Preise werden erschwinglicher, die Technik wird besser, die Behandlung schonender, das Resultat perfekter. Unsere Zukunft ist rosig!

---

Der Bieler Hautarzt Dr. med. Adrian Krähenbühl, 48, studierte an der Universität Bern Medizin und bildete sich am Zürcher Universitätsspital weiter zum Dermatologen aus. 1991 eröffnete er seine Praxis in Biel. Seit dem 1. Februar führt er im 4. Stock des INTERIO-Gebäudes an der Marktgasse 17 eine neue, ultramoderne Praxis, wo er neben medizinischer auch ästhetische Dermatologie im *Derma Estetic Laser Center* (DELIC) betreibt.

tion obligatoire. Le traitement d'un cancer de la peau, en revanche, est pris en charge.

---

### *Et les soins de la peau?*

Les produits les plus chers ne sont pas toujours les meilleurs! Nous travaillons avec des fabricants qui proposent aussi des produits dermatologiques. Et ceux-ci sont vraiment bons aussi pour la peau saine. Et moins chers!

---

### *L'Organisation mondiale de la Santé définit la santé en tant que bien-être physique, mental et spirituel ...*

Précisément. Il existe des cas limite, par exemple une barbe foncée dans le visage d'une femme. S'agit-il ici dans ce cas d'un problème esthétique ou médical?

---

### *La psychologie joue-t-elle un rôle dans la dermatologie esthétique?*

Certainement. La beauté n'est pas que façade extérieure. Le rayonnement intérieur compte également beaucoup pour moi. Un être bien équilibré aura moins besoin de Botox. Les rides ne se forment pas seulement à cause du soleil. C'est aussi une question d'attitude.

---

### *Comment voyez-vous les perspectives de votre métier?*

La dermatologie esthétique devient plus présentable, les prix plus abordables, la technique s'améliore, les traitements se font avec plus de ménagement, le résultat est plus parfait. Notre avenir est des plus roses!

---

Le dermatologue biennois Adrian Krähenbühl, 48 ans, a fait des études de médecine à l'Université de Berne et s'est spécialisé en dermatologie à l'Hôpital universitaire de Zurich. En 1991, il a ouvert un premier cabinet à Bienne. Depuis le 1<sup>er</sup> février, il tient un nouveau cabinet ultramoderne à la rue du Marché 17, au 4<sup>e</sup> étage de l'immeuble INTERIO, où il ne propose non seulement la dermatologie médicale, mais aussi celle esthétique au *Derma Estetic Laser Center* (DELIC).